

SEMİHA ES ULUSLARARASI KADIN FOTOĞRAFÇILAR SEMPOZYUMU
SEMİHA ES WOMEN PHOTOGRAPHERS INTERNATIONAL SYMPOSIUM
28-30 Kasım November
2013 İstanbul

Düzenleme Komitesi /Organizing Partners:

İstanbul Kadın Müzesi *Women's Museum Istanbul*
Koç Üniversitesi Kadın Araştırmaları Merkezi
Koç University Center for Gender Studies (KOÇKAM)
Sabancı Üniversitesi Toplumsal Cinsiyet ve Kadın Çalışmaları Forumu
Sabancı University Gender and Women's Studies Forum (Gender Forum)

Sempozyum Mekânı *Symposium Venue*

Cezayir Toplantı Salonu *Cezayir Meeting Hall*
Hayriye Caddesi 12, Galatasaray, Beyoğlu
www.cezayir-istanbul.com

blog: semihaessymposium.blogspot.com

<https://www.facebook.com/Semihaessymposium>

28 Kasım November 2013 Perşembe Thursday

17:00-17:30 Açılış Konuşmaları (Düzenleme Komitesi)
Opening Remarks (Organizing Committee)

Meral Akkent	İstanbul Kadın Müzesi <i>Women's Museum Istanbul</i>
Ayşe Gül Altınay	Sabancı Üniversitesi <i>Sabancı University</i> Gender Forum
Olca Özer	Sabancı Üniversitesi <i>Sabancı University</i> Gender Forum
Hülya Şimğa	Koç Üniversitesi <i>Koç University</i> KOÇKAM
Laleper Aytek	Koç Üniversitesi <i>Koç University</i> KOÇKAM
Dilara Arısoy	Koç Üniversitesi <i>Koç University</i> KOÇKAM
Larissa Araz	Koç Üniversitesi <i>Koç University</i>
Sebla Selin Ok	Marmara Üniversitesi <i>Marmara University</i>

17:30-18:30 Açılış Paneli *Opening Panel*

Laleper Aytek	Niçin "Kadın Fotoğrafçılar"? <i>Why "Women Photographers"?</i>
Ahu Antmen	Türkiye Fotoğrafında Semiha Es ve İkinci Göz <i>Semiha Es and the Second Eye in Photographic Practice in Turkey</i>

Moderator: Ayşe Gül Altınay

18:30-18:45 Çay/Kahve Arası *Cofee Break*

18:45-19:45 Film Gösterimi ve Sohbet
Film Screening and Discussion

Özgün Levent	Semiha Es ve Fotoğraf Arşivi
Mustafa Karadiş	<i>Semiha Es and Her Photo Archive</i>

20:00 Açılış Kokteyli *Opening Cocktail*

Açılış Konuşmaları: Güler Sabancı, Nihat Berker ve Umran İnan (Sabancı ve Koç Üniversitelerinin ev sahipliğinde).
Opening Remarks by Güler Sabancı, Nihat Berker and Umran İnan (Hosted by Sabancı and Koç Universities).

29 Kasım November 2013 Cuma Friday

8:30-9:00 **Kayıt** *Registration*

9:00-10:00 **Fotoğraf Buluşturur: "Anlamak bir gezidir/ Bir başkasının ülkesinde"**
Photography Connects: "Understanding is wandering/ in someone else's country"

Serra Akcan-Gülşin Ketenci "Her Yer Gezi, Her Yer Direniş"
"Gezi Everywhere, Resistance Everywhere"

Moderator: Balca Ergener

10:00-10:15 **Çay/Kahve Arası** *Cofee Break*

10:15-12:00 **Başkalarının Acısına Bakmak (Susan Sontag'a İthafen)**
Regarding the Pain of Others (Dedicated to Susan Sontag)

Vera Lentz "Bakılamaz" "One Can't Look"

Eman M. Darkhalil Tarih Belgelenmediğinde Hiç Olmamış Oluyor
When You Don't Document History, It Has Never Happened

Yunghi Kim Rahatlatan Kadınlar *Comfort Women*

Bikem Ekberzade Foto Muhabirliği ya da "Yakın Tarihi Başkalarının Acıları Üzerinden Belgelemek"
Photojournalism or "Documenting Near History through the Pain of Others"

Moderator: Feride Çiçekoğlu

12:00-13:30 **Öğle Yemeği** *Lunch*

13:30-15:00 **Kadınlar ve Gündelik Hayat**
Women and the Everyday

Shadi Ghadirian Farklı Bakış Açısı: Gündelik Yaşamda Savaşın Şiddeti
Different Point of View: War's Violence in Everyday Life

Lucia Nimcova Küçük Savaşlar *Small Wars*

Silva Bingaz Aidiyetlerin Farklı Etkileri Üzerinden Kadın Fotoğrafçılığına Bakış
A Glance to Women's Photography Through the Different Effects of Belonging

Moderator: Zeyno Pekünlü

15:00-15:15 **Çay/Kahve Arası** *Cofee Break*

15:15-16:45 **Cinsiyetlendirilmiş Bedenler**
Gendered Embodiments

Tzeli Hadjidimitriou Dans Eden Çıplaklar *Dancing Nudes*
Melisa Önel Hep Bir Erkek Gözetler *It's Always a Man Who Watches*
Şenay Öztürk Fotoğraf: Belleğin Bilinçli Kaydı
Conscious Record of Memory: Photography
Moderator: Begüm Başdaş

16:45-17:00 **Çay/Kahve Arası** *Cofee Break*

17:00-18:00 **Yuvarlak Masa I**
Roundtable I

Tüm Katılımcılar *All Participants*

Fotoğraf Tarihi Kanonunu Yeniden Düşünmek
Rethinking the History of Photography Canon

Moderator: Zeynep Devrim Gürsel

19:00-20:30 **Sergi Exhibition Açılış Kokteyli** *Opening Cocktail*

“İkinci Göz Türkiye’den Kadın Fotoğrafçılar”
“Second Eye Women Photographers from Turkey”

Açılış Konuşmaları *Opening Remarks*

Nikolas Matthioudakis Yunanistan İstanbul Başkonsolosu
Consul General of Greece in Istanbul
Gülümser Yıldırım İstanbul Kadın Kültür Vakfı
Women’s Culture Foundation Istanbul
Çiğdem Kağıtçıbaşı Koç Üniversitesi Kadın Araştırmaları Merkezi
Koç University Center for Gender Studies **KOÇKAM**
Sibel Irzık Sabancı Üniversitesi Toplumsal Cinsiyet ve Kadın
Araştırmaları Forumu
Sabancı University Gender and Women’s Studies Forum
Gender Forum

Mekân Venue

Sismanoglio Megaro Consulate General of Greece İstiklal Cd. No.60 Beyoğlu İstanbul

Konser Concert **Ayşe Tütüncü**

Caz piyanisti ve besteci Ayşe Tütüncü sempozyum için özel olarak bestelediği eserini ilk kez “İkinci Göz Türkiye’den Kadın Fotoğrafçılar” sergisinin açılış kokteylinde Sismanoglio Megaro’da çalacaktır. Ayşe Tütüncü bu eserini İstanbul Kadın Müzesi sürekli sergisinin fotoğraf kategorisindeki dört kadın fotoğrafçının; Naciye Hanım (1881-1970), Maryam Şahinyan (1911-1996), Eleni Küreman (1921-2001) ve Semiha Es (1912-2012) anısına ve onların hikayelerinden esinlenerek besteledi.

Premier performance of jazz pianist and composer Ayşe Tütüncü’s piece dedicated to four pioneer women photographers of Turkey (all of whom are in the permanent collection of the Women’s Museum Istanbul): Naciye Hanım (1881-1970), Maryam Şahinyan (1911-1996), Eleni Küreman (1921-2001) and Semiha Es (1812-1912). The composition is Tütüncü’s gift to our symposium.

30 Kasım November 2013 Cumartesi Saturday

8:30-9:00 **Kayıt** *Registration*

9:00-10:30 **Haber Fotoğrafçılığı ve Belgesel Fotoğraf**
News and Documentary Photography

Zeynep Devrim Gürsel Kadınları Temsil Etmek: Kişisel Görünün Sınırları Üzerine Bir Araştırma
Representing Women: A Query about the Limits of Personal Vision

Ayperı Karabuda Ecer Haber Fotoğrafçılığının Evrimi
Evolution of News Photography

Fiona Rogers Değişen Sınırlar: Türlerin Ötesinde Fotoğrafçılık
Moving Boundaries: Photography Beyond Genres

Moderator: Dilek Bektaş

10:30-10:45 **Çay/Kahve Arası** *Coffee Break*

10:45-12:30 **Yaşamı ve Ölümü Belgelemek: Kadınlar, Savaş ve Çatışma**
Documenting Life and Death: Women on War and Conflict

Ami Vitale Hikayenin Yarısı *Half of the Story*

Heidi Levine İki Yönde Gelgitler: Engeller ve Erişim
Weaving in and out of Both Sides: The Barriers and The Access

Şehlem Sebik Hafıza Aracı Olarak Fotoğraf: 1950-53 Yılları Arası Semiha Es'in Kore Fotoğrafları
Photography as a Means of Memory: Korean War Photographs of Semiha Es (1950-53)

Moderator: Murat Germen

12:30-13:30 **Öğle Yemeği** *Lunch*

13:30-15:30 **Hafıza Akışları, Kimlik Mücadeleleri**
Memory Flows, Identity Struggles

Lucy Azubuike İpleri Eline Al: İçgüdülerine Sadık Ol
Take Charge; Be True to Your Gut Instincts

Diana Blok Kimlik Üzerine Düşünceler *Reflections on Identity*

Sebla Selin Ok Hafızayı İnşa Etme Sürecinde Özne
The Subject in The Process of Building Memory

Mitsu Maeda Fotoğrafla Karmaşıklığa Yolculuk
Photographic Journey to The Complexity

Moderator: Banu Karaca

15:30-15:45 **Çay/Kahve Arası** *Cofee Break*

15:45-16:45 **Değişim için Hafıza**
Memory for Change

Nomusa Makhubu *Performatif Fotoğrafçılıkta Kollektif Hafızanın Sahnelenmesinin Gücü ve Dehşeti*
The Power and Terror of The Enactement of Collective Memory in Performative Photography

Fatoumata Kande Senghor *Maymun Ancak Sabırla Yakalanır: Değişim Zaman Alır ve Strateji Gerektirir.*

Moderator: Gamze Toksoy

17:00-18:30 **Yuvarlak Masa I**
Roundtable II

Türkiye'den Genç Kadın Fotoğrafçılarla Fotoğrafın Geleceği
The Future of Photography with Young Women Photographers from Turkey

Fotoğrafçılar *Photographers*

Larissa Araz
Dilara Arısoy
Pınar Gediközer
Begüm Koçum
Gözde Türkkkan
Senem Sinem
Cemre Yeşil

Moderator: Asena Günal